

MASTON



AUTO SILICONE

Silikoni • Silikon

Silikoon • Silicis

Silicijis • Silikon

Силиконовый аэрозоль



FI: Maston Silikon on autosi suoja- ja ulkopintojen suojaa ja voiteluaine. Sopii mm. kumi- ja muovitiivisteille. Antaa käsitellyille pinnalle välttämättömän suojaavan kalvon, joka estää haurastumisen ja jäätymisen. Miedosti sitruunatuoksuinen Maston Silicone jättää autosi raikkaan tuoksun. **Käyttöohje:** Suihkuta Maston Silicone käsiteltävälle pinnalle. Pyyhi pinta nukkaamattomalla paperilla kangasliinalla. Toista käsittely vähintään jokaisen autonpesun yhteydessä.

SE: Maston Silicone -Silikon är ett skydds- och smörjmedel för bilens alla ytor. Bra för bl.a. gummi- och plasttätningar. Lämnar en färglös skyddsskinn som hindrar den behandlade ytan från att spracka eller frysa. Maston Silicone lämnar en mild och frisk citrontoft i bilen. **Bruksanvisning:** Spraya Maston Silicone på ytan som skall behandlas. Torka av ytan med en luddig pappers- eller tygtrasa. Upprepa behandlingen vid varje biltvätt.

EN: Maston Silicone is a protector and lubricant for interior and exterior car surfaces. Suitable e.g. for rubber and plastic seals. Forms a clear protective coating on the treated surface to prevent crumbling and freezing. Also suitable for polishing plastic and leather surfaces. Maston Silicone's mild lemon scent leaves a refreshing smell in your car.

Instructions: Spray Maston Silicone onto the surface to be treated. Wipe with lint-free paper towel or cloth. Repeat at least with every car wash.

EE: Maston Silicone -Silikoon on auto sise- ja välispindade kaitselavahend ja määrdeaine. Sobib ka kummi- ja plasttiikhendetele. Jätab töödeldud pinnale värvitu kaitsekihi, mis takistab selle rabeedaks muutumist ja jäätumist. Nõrgalt sitruunilõhnaline Maston Silicone jätab autosse värsket lõhna. Tee nii. Pihusta Maston Silicooni töödeldavale pinnale. Pühki pind ebameeldivate paberitükide või riidest lapiga puhtaks. Korda töötlust vähemalt koos igakordest autopesuga.

LT: Maston Silicone -Silicis - automobilio vidinų ir išorinių paviršių apsaugos bei suteipymo priemonė. Tinka guminiams ir plastikams tarpinėms. Apdorotam paviršiui suteikia bespalvę apsauginę plėvelę, apsaugančią nuo trapiumo ir užšalimo. Tinka plastmasiniams ir odiniams paviršiams poliruoti. Švelnus citrūnų kvapas. **Naudojimas.** Uždurkskite Maston Silicone ant paviršiaus, kurį norite suteipti ar apsaugoti. Nuvalykite paviršių nesivieliančiu audiniu škepetėle ar popieriaus servetėle. Pakartokite procedūrą kiekvieną kartą, kai plaunate automobilį.

LV: Maston Silicone -Silicijis ir automašīnas salona virsmas un ārējo virsmu aizsardzības un asprādes līdzeklis. Piemērots arī gumijas un plastmasas blīvējumiem. Uz asprādātas virsmas atstāj bezkrāsainu aizsargplēvi, kas ir noturīga pret salu. Piemērots spīduma iegūšanai uz plastmasas un ādas virsmām. Maston Silicone piemīt maigs citronu aromāts, un tas rada automašīnas salonā svaiguma sajūtu. **Rīkojieties šādi!** Uzsmidziniet Maston Silicone uz asprādājamas virsmas. Tīriet virsmu ar izturīga papīra vai auduma salveti. Atkārtējoti apstrādi vismaz pēc katras automašīnas mazgāšanas.

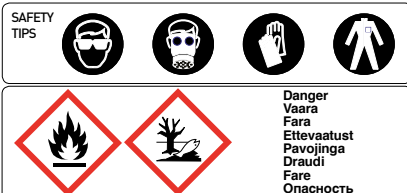
NO: Maston Silicone -Silikon er et middel som beskytter og smører innvendige og utvendige overflater på bilen. Egner seg bl.a. til bruk på tetningsleier av gummi og plast. Gir flaten som er behandlet en fargeløs, beskyttende hinne som hindrer sprækkrandnelse og frostskaader. Lett sitronduftende Maston Silicone etterlater en frisk duft i bilen. **Slik oppnår du godt resultat!** Dusi Maston Silicone på overflaten som skal behandles. Tork overflaten med en løfri papir- eller tøyklut. Gjenta behandlingen i det minste i forbindelse med hver bilvask.

RU: Maston Silicone Силиконовый аэрозоль — средство для защиты и смазки внутренних и наружных поверхностей автомобиля. Подходит также для резиновых и пластмассовых уплотнений. Образуе на поверхности защитную пленку, препятствующую повышению хрупкости и замерзанию. Maston Silicone оставляет в салоне нежный лимонный запах. **Все получите!** Распылите Maston Silicone на очищаемую поверхность. Протереть поверхность не оставляющей ворса салфеткой. Обработку повторять всегда при мойке автомобиля.

400 ml netto / net / netto 3520

Maston Oy • www.maston.fi • maston@maston.fi

Teollisuustie 10, FI-02880 Veihoila, FINLAND, Tel. +358 20 7188 580 • Fax +358 20 7188 599
Teollisuustie 10, 02880 Вейхоила, Финляндия, Тел. +358 20 7188 580 • Факс +358 20 7188 599



ART. NO.
41 680001
W7



FI: PÖNNELAINE: Propani/Butaani • **SE:** DRIVGAS: Propan/Butan • **EN:** PROPELLANT: Propane/Butane • **EE:** SURVEGAS: Propan/Butaan • **LT:** SUSPAUSTU DUJU: Propano/Butano • **LV:** SPIEDIENA GAZE: Propan's/Butans • **NO:** DRIVGASS: Propan/Butan • **RU:** ГАЗ-БАТЕЧНИТЕЛ: Пропан/Бутан

FI: SISÄLTÄÄ: Teollisuusbensiniä • **SE:** INNEHÅLL: Nafta • **EN:** INCLUDES: Naphtha (petroleum) • **EE:** SISÄLDAB: Lõigroin • **LT:** SUDETŲ YRA: Nafta • **LV:** SATUR: Līgriņš • **NO:** INNEHOLDER: Nafta • **RU:** СОДЕРЖИТ: нафта

FI: Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumentamessa. Myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Säilytä lasten ulottumattomissa. Suojaa lämpöä, kuumia pintoja, kipinoita, avotulta ja muita sytytyslähteitä. Tupakointi kielletty! Ei saa suihkuttaa avoileen tai muuhun sytytyslähteeseen. Ei saa puhkaista tai polttaa esineitä. Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/summaa/höyryä/suihketta. Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille.

SE: Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. Giftigt för vattenlevande organismer med längdtidseffekter. Förvaras ötkänlig för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Sprayta inte över öppna lågor eller andra antändningskällor. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

EN: Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Toxic to aquatic life with long lasting effects. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Protect from sunlight. Do no expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

EE: Eriti tuleohutlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda. Mürine veeorganisemide, pikaaegajale toime. Hoida lastele kättesaamatu kohas. Hoida eemal soojusallikast, kuumaadest pindadest, sademetest, leekidest ja muudest sütytlähtedest. Suitsetamine keelatud. Mitte pihustada leekidesse või muusse sütytlähtesse. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata. Hoida päikesevalgusest. Ära hingata pölyd/saavu/kaasid/summa/höyryd/suihketa. Suojata auringvalgusest.

LT: Ypač degus aerosolis. Sleginė talpykla. Katinamame gali sprogti. Tokiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikis paktimus. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiebrų, atvirus liepsnas ar kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Nepurkšti į atvirą liepsną ar kitus degimo šaltinius. Nepurkšti ir nedeginti net panaudojus. Nekvėpuoti dulkiu/dūmu/dūmu/rūko/garų/aerosolu. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti atšildyti: temperatūra ne virš 50 °C/122 °F.

LV: ļoti viegli uzliesmoš aerosols. Tvertnē zem spiediena: karstumā var eksplodēt. Toksisks idens organismiem ar ilgstošām sekām. Sagrīt no bērniem. Turēt pietiekami attālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Neizmudināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Nedurt vai nedekināt, arī pēc izlietošanas. Neieelpot putekļus/viskus/gāzi/ūdu/izgarojumus/smidzinājumu. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/122 °F.

NO: Ekstremt brandfarlig aerosol. Beholder under tryk: Kan eksplodere ved oppvarming. Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann. Oppbevares utillgjengelig for barn. Holdes borte fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Ikke spray mot åpen flamme eller annen tenkende. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Ikke innånd støv/røyk/gass/løke/damp/aerosoler. Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F.

RU: Легко воспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. Держать в месте, не доступном для детей. Беречь от источников воспламенения/нагревания/искры/ открытого огня. - Не курить. Не направлять распыленную жидкость на открытые пламя или другие источники возгорания. Не нарушать целостности упаковки и не считать, даже после использования. Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/аэрозолей. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур выше 50 °C/122 °F.